



CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE 5

**AVVISO PER L'ACQUISIZIONE DI MANIFESTAZIONE D'INTERESSE IN ATTUAZIONE DELL'ART. 6 COMMA 2 DEL REGOLAMENTO COMUNALE DELLA CITTA' DI TORINO N. 295 FINALIZZATA ALLA GESTIONE SOCIALE, IN REGIME DI CONVENZIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE SITO IN**

**TORINO – VIA GLADIOLI 39/A – 35/A**

**AMMINISTRAZIONE:** Comune di Torino – Circoscrizione 5  
Via Stradella, 186  
10147 Torino  
Tel. 011 01135528/92  
Fax 011 01135589

**OGGETTO:** Acquisizione di manifestazioni di interesse, in attuazione dell'art. 6 comma 2 del "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" n. 295, per il successivo espletamento di una procedura negoziata con pubblicazione di bando ai sensi degli artt. 59 e 60 del D. Lgs. 50/2016, come da determinazione dirigenziale n. mecc. 2017 44976/088.

**DESCRIZIONE DELL'IMPIANTO:** L'impianto oggetto del presente avviso occupa una superficie di complessivi mq 12.000 circa sulla quale insistono:

- Un campo di calcio a 11 e un campo di calcio a 8.
- Locali ad uso ufficio, sala riunioni, segreteria, ripostiglio, deposito, spogliatoio, lavanderia, infermeria, deposito per un tot. di mq 538,17 circa.
- Tre tribune, di cui due coperte, per mq 113 circa.
- 2 tettoie, servizi igienici, sala bar e ripostiglio ad uso commerciale di mq 118 circa.
- Area esterna di mq 2.822 circa.

**DESCRIZIONE DEL SERVIZIO:** Il concessionario dovrà provvedere alla gestione dell'impianto sportivo e in particolare:

- alla custodia, manutenzione ordinaria e straordinaria dell'impianto e al rispetto degli obblighi contrattuali, assicurativi e previdenziali;
- all'applicazione per l'uso dell'impianto delle tariffe approvate dalla Civica Amministrazione garantendo la finalità sociale di utilizzo rivolto ai cittadini, istituti scolastici e Servizi Sociali della Città;
- al pagamento di un canone annuo, determinato sulla base dell'art. 11 del Regolamento n. 295 pari alla valutazione patrimoniale di Euro 45.500= (per la parte ad uso associativo e sportivo) ed Euro 9.930= (per la parte ad uso commerciale) oltre IVA ai termini di legge. Tale valutazione sarà oggetto di eventuale abbattimento, da definire in sede di gara e precisamente fino ad un massimo del 80% per la parte associativa e sportiva e fino ad un massimo del 70% per la parte commerciale solo se riservata ai soci, non è previsto nessun abbattimento, qualora l'attività commerciale sia rivolta al pubblico. Le spese annue delle utenze riferite alla parte commerciale saranno a totale carico del concessionario così come le spese telefoniche e la tassa raccolta rifiuti, mentre le spese relative alle utenze riferite alla parte sportiva ed associativa, saranno a totale carico del Concessionario fino alla comunicazione alla Circoscrizione di posa di contatori o misuratori che rilevino i consumi della parte commerciale. Da tale data competerà alla Città il rimborso per la parte sportiva in misura da definire fino ad un massimo dell'80%.

**Le percentuali massime di abbattimento indicate tengono conto del dettato regolamentare.**

Le spese annue relative alle utenze sono le seguenti:

- Energia elettrica: Euro 12.100 circa;
- Riscaldamento Euro 9.300 circa;
- Acqua Euro 2.600 circa.

**PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE:** Qualora venga indetta la procedura negoziata, la migliore offerta sarà selezionata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, come previsto all'art. 95 comma 2 del D. Lgs 50/2016 e ai sensi dell'art. 2 comma 7 del Regolamento comunale per la concessione di impianti sportivi comunali n. 295. Tra i parametri di valutazione saranno presi in considerazione oltre al progetto tecnico e sociale, offerte recanti percentuali diverse dei costi riferiti al canone e/o alle utenze di cui l'offerente si farà carico.

**REQUISITI DI PARTECIPAZIONE:** In base all'art. 90 comma 25 della Legge 289/2002, possono inviare manifestazione di interesse le Federazioni Sportive nazionali, gli Enti di Promozione Sportiva, le Società e le Associazioni Sportive dilettantistiche, Discipline Sportive associate, gli Enti non commerciali e le Associazioni senza fini di lucro che perseguono finalità formative, ricreative e sociali nell'ambito dello sport e del tempo libero.

**I soggetti interessati devono possedere idonee competenze professionali e comprovata esperienza maturata nell'ambito delle attività oggetto della manifestazione d'interesse.**

**DURATA DEL CONTRATTO:** La concessione avrà durata di 5 anni con decorrenza a far data dall'esecutività del provvedimento che approva il disciplinare di concessione, salvo eventuali lavori di miglioria.

**MODALITA', TERMINE E CONTENUTO PER L'INVIO DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:**

La manifestazione di interesse dovrà pervenire in plico chiuso al seguente indirizzo:

**Comune di Torino – Circoscrizione 5**

**Via Stradella, 192 – 10147 Torino**

**entro le ore 12.00 del giorno 22.12.2017**

all'Ufficio Protocollo il cui orario di ricevimento è il seguente:

dal lunedì al giovedì dalle 9.00 alle 16.00

venerdì dalle 09.00 alle 14.00

unitamente all'apposito modulo allegato al presente avviso (all. n. 1). La manifestazione di interesse dovrà essere sottoscritta in forma semplice dal titolare o dal legale rappresentante del partecipante, con allegata fotocopia di un documento d'identità del sottoscrittore, ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i.

Il predetto plico dovrà riportare il nominativo del mittente e dovrà altresì riportare la seguente dicitura:

**“Contiene Manifestazione di interesse per la gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto sportivo comunale sito in Via dei Gladioli 39/A – 35/A”.**

Sul plico dovrà altresì essere apposta in modo chiaro e ben visibile la dicitura **“NON APRIRE”**.

**Si precisa che eventuali precedenti richieste di gestione, spontaneamente presentate, non saranno ritenute valide e dovranno essere ripresentate con le modalità indicate nel presente avviso.**

**SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA:** In presenza di manifestazione di interesse ammissibili l'Amministrazione procederà per l'espletamento delle procedure di gara, la formazione del bando, la composizione della commissione giudicatrice, i requisiti di partecipazione ed i criteri di individuazione del concessionario applicando, come previsto dall'art. 2 del Regolamento Comunale per la concessione di impianti sportivi comunali n. 295, i principi contenuti nell'art. 30, comma 1, del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 (nuovo Codice degli Appalti).

Il presente avviso non costituisce né un'offerta contrattuale, né una sollecitazione a presentare offerta, ma è da intendersi come mero procedimento finalizzato alla raccolta di manifestazioni di interesse, che non comporta né diritti di prelazione o preferenza, né impegni o vincoli all'affidamento del servizio, né per gli operatori che hanno presentato domanda di ammissione né per l'Amministrazione, come previsto all'art. 6 comma 2 del “Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali” n. 295.

**INFO:** Per chiarimenti di natura amministrativa si invita a inviare una e-mail al seguente indirizzo: [valeria.marchetto@comune.torino.it](mailto:valeria.marchetto@comune.torino.it) o [simona.rossetti@comune.torino.it](mailto:simona.rossetti@comune.torino.it)

**Il sopralluogo presso l'impianto potrà essere effettuato previa prenotazione telefonica al numero 011 011 35528/92 (ore 9.00/16.00).**

**PUBBLICITA':** Il presente avviso viene pubblicato sul sito internet della Circoscrizione 5 e della Città di Torino Appalti e Bandi con la dicitura **"Manifestazione di interesse per la concessione dell'impianto sportivo comunale sito in Via dei Gladioli 39/A – 35/A"**.

**DISPOSIZIONI:** Si rammenta che la falsa dichiarazione comporta sanzioni penali ai sensi dell'art. 76 del DPR n. 445/2000.

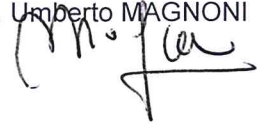
**RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:** Dott. Umberto Magnoni - Dirigente d'Area Circoscrizionale.

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali).**

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione di dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

- Il trattamento dei dati personali è finalizzato al perseguimento di quanto previsto all'art. 6 comma 2 del Regolamento Comunale per la Concessione degli Impianti Sportivi Comunali e dei fini istituzionali dell'ente;
- Il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
- Il conferimento dei dati è necessario per la manifestazione di interesse, pertanto la mancata sottoscrizione dell'informativa comporta l'impossibilità di esaminare la manifestazione stessa;
- I dati forniti possono essere trattati dai Responsabili e dagli Incaricati;
- I dati forniti non saranno comunicati a terzi;
- Gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali e di chiederne l'aggiornamento, la rettifica e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;
- Responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente d'Area Circoscrizionale Dott. Umberto Magnoni.

Il Dirigente D'Area Circoscrizionale  
Dott. Umberto MAGNONI



Allegato: Dichiarazione per la manifestazione di interesse.

Regolamento Comunale n. 295 ([www.comune.torino.it/regolamenti](http://www.comune.torino.it/regolamenti))





CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE 5

Al Presidente della Circoscrizione 5  
Al Dirigente d'Area Circoscrizionale  
Via Stradella 182  
10147 Torino

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'  
(art. 46 e 47 D.P.R. 455/2000)

Il sottoscritto \_\_\_\_\_

Nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

Residente a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_

Documento n. \_\_\_\_\_

legale rappresentante dell'Associazione/Società/Ente/Federazione sportiva  
\_\_\_\_\_

oggetto dell'attività \_\_\_\_\_

estremi di iscrizione al CONI \_\_\_\_\_

con sede legale a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_

Codice Fiscale e Partita IVA \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_ Cellulare \_\_\_\_\_

Telefax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

CEC PAC \_\_\_\_\_

**iscritta** al Registro Associazioni della Città di Torino (Regolamento 211 approvato con deliberazione 27.02.1995 n. mecc. 9409008/01 e sm.i) dal \_\_\_\_\_

oppure

*che ha richiesto l'iscrizione il* \_\_\_\_\_

in possesso     non in possesso    della firma digitale e/o sistema di posta elettronica certificata.

Consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, richiamata dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000;

DICHIARA

- di accettare le condizioni previste dalla presente manifestazione di interesse;
- di rientrare tra i soggetti di cui all'art. 90 comma 25 della Legge 289/2002;
- di non trovarsi in alcuna delle circostanze previste dall'art. 80, D. Lgs. 50/2016
- di non trovarsi nella condizione giuridica di incapacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- se già concessionario di impianto sportivo comunale di essere in regola con tutte le obbligazioni derivanti dalla concessione;

- di non essere in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del C.C. con nessun partecipante alla presente procedura;  
oppure  
di essere in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del C.C. e di aver formulato la manifestazione di interesse autonomamente;
- di non avere debiti nei confronti della Città di Torino, di nessuna natura;
- di avere preso visione del Regolamento per la concessione degli impianti sportivi comunali n. 295 (<http://www.comune.torino.it/regolamenti/295/295/htm>);
- l'inesistenza delle cause ostative di cui alla legge n. 575/65 e successive modificazioni (normativa antimafia);
- di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili (L. 68/99);
- di aver effettuato un sopralluogo presso l'impianto sportivo e di aver preso visione dello stato di fatto dell'intera struttura;
- di allegare la seguente documentazione:
  - Atto Costitutivo e Statuto della Federazione/Ente/Società/Associazione;
  - Ultimo verbale di elezione delle cariche sociali;
  - Bilanci degli ultimi tre anni precedenti o per periodi inferiori in caso di minor esistenza in vita;
  - Curriculum indicante il numero degli associati dell'Associazione/Società/Ente/Federazione sportiva e il periodo di vita della medesima;
  - Dichiarazione delle esperienze maturate dal proprio team, coerenza tra il tipo d'impianto e l'attività praticata dai proponenti, esperienze maturate nell'ambito sportivo e le eventuali collaborazioni con Enti Pubblici;
  - Copia del documento di identità.

## MANIFESTA

Il proprio interesse alla gestione dell'impianto sportivo comunale sito a Torino in Via dei Gladioli 39/A – 35/A

e quindi alla partecipazione alla successiva procedura di gara indetta ai sensi dell'art. 30 comma 8 del D.Lgs. 50/2016, alle procedure di affidamento e alle altre attività amministrative in materia di contratti pubblici, in attuazione dell'art. 6 comma 2 del Regolamento comunale per la concessione di impianti sportivi comunali n. 295.

Torino, \_\_\_\_\_

FIRMA

\_\_\_\_\_

### Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione di dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

- Il trattamento dei dati personali è finalizzato al perseguimento di quanto previsto all'art. 6 comma 2 del Regolamento Comunale per la Concessione degli Impianti Sportivi Comunali e dei fini istituzionali dell'ente;
- Il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
- I dati forniti possono essere trattati dai Responsabili e dagli Incaricati;
- I dati forniti non saranno comunicati a terzi;
- Gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali e di chiederne l'aggiornamento, la rettifica e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento.

Torino, \_\_\_\_\_

FIRMA

\_\_\_\_\_